

# El Eco del Distrito

BISEMANAL INDEPENDIENTE  
VERDADERO DEFENSOR DE TUDELA Y SU DISTRITO



## SUSCRIPCIONES

TUDELA: Un mes. . . . . 0,60 pesetas  
FUERA: (Trimestro. . . . . 2  
Año. . . . . 8

REDACCION Y ADMINISTRACION, GAZTAMBIDE, 5  
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

## INSERCIONES

Anuncios, reclamos, esguolas, &, &, a  
precios convencionales.  
Este periódico no se vende.

**PAULLINO SALINAS** Gran CONFITERIA, REPOSTERIA, CERERIA  
Y FABRICA DE CHOCOLATE

Casa fundada el año 1870.—Premiada con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de París.—Calle de Calderón, 1—TUDELA

## Crédito Navarro. Sucursal de Tudela

Sociedad anónima fundada en 1864 Capital social: 6.000.000 Ptas.

Casa Central: Pamplona.—Sucursales: Elizondo, Estella, Sangüesa, Tafalla y Tudela

## OPERACIONES QUE REALIZA EN SU CENTRAL Y SUCURSALES

Compra y venta de valores. Giros y negociaciones de letras. Cheques sobre España y el Extranjero. Préstamos y cuentas de crédito con diferentes garantías. Descuentos de cupones, letras, pagarés e imposiciones. Compra y venta de monedas de oro y billetes extranjeros.

Préstamos hipotecarios. Operaciones con garantía de cereales. Transferencias de fondos entre la Central y Sucursales. Custodia de valores. Imposiciones por año CUATRO por ciento de interés. Id. por seis meses TRES por ciento anual. Cuentas corrientes y depósitos en efectivo a la vista al DOS por ciento anual.

Horas de despacho: de 9 a 1 de la mañana y de 4 a 5 de la tarde.

## Almacén de Muebles y Vajillería

**JOSE MARSAL** TUDELA (NAVARRA)

Gaztambide 22,

Frente al Casino Tudelano

Gran surtido en muebles de lujo y sencillos, Comedores, Gabinetes, Despachos Sillas y Sillerías de todas clases, Espejos y Cuadros, Colchones borra y lana de corcho, Baules, Maletas, Cestas y bolsos para viaje.

Grandes existencias en Cristal, Loza, Bateria de Cocina, Hules, Paraguas, Juguetería, Cepillería, Cuchillería, Cubiertos, Flores artificiales, Aparatos de luz eléctrica, baldosas, azulejos, Mosaicos de todos los dibujos y Fregaderas cemento.

LA CASA MEJOR SURTIDA Y QUE MAS BARATO VENDE

Modelos de Camas, Armarios de luna y Comedor -- lavabos, Colchones y Almohadas de borra de algodón, fabricadas para éste almacén,

Unica casa en Tudela que se dedica exclusivamente a la venta de muebles.

## GRAN ALMACEN DE MUEBLES

Antigua CASA DEL VALENCIANO

**Vicente Fernandez Allue**

Plaza de San Jaime. 6.—Junto al Mereado.

## ¡ALBANILES! ¡PROPIETARIOS!

En la Fábrica de Cal común de SERAFIN CARRASCON, donde se fabrican las mejores cales para obras, brisas, sulfatos y blanqueos, encontraréis también, a precios muy económicos, toda clase de materiales de construcción procedentes de la Casa Butsems y Compañía, de Barcelona; siendo esta casa la que mejores trabajos puede presentar en Mosaicos, Piedra y Mármol artificiales, Tuberías y toda clase de trabajos en Cemento armado. — Previo aviso, se pasará Catálogo a domicilio.

## IDEACIÓN. HOMBRES, E IDEAS

Para todo español que atesore el don de la clara percepción, brindan los momentos actuales abordable y vasto campo a sus meditaciones.

Episodios trágicos para la historia de las monarquías, cuyos principios se tambalean luchando por recobrar su comprometido equilibrio estable, por una parte; notas tristísimas de vilipendio para la causa pública muy en precaria situación, y envuelta por la sucesión no interrumpida de hechos funestos entre las tenebrosas sombras de noche angustiosa que precede a nuevo día de anheladas auras vivificadoras y que nunca llega, haciendo vivir a España las angustiosas horas que nos recuerda el paisaje del triste entre los tristes «Quum illius tristissima nocte pernoctare», de otra; señales inequívocas de honda perturbación social afectando a lo moral y material del movimiento evolutivo patrio, que entorpece y detiene su espontáneo impulso de avance en una palabra, es la triste «gamma» de negros colores, sobre cuyos tonos puede deslizarse (por no haber otra de más vivos matices que se ofrezca para ello) la febril ideación de toda activa inteligencia que quiera trabajar, buscando una fórmula salvadora para su España. Esa es la triste situación de España; caótico maremagnum de pasiones en lucha, disputándose, el pobre el capital del rico; el rico la explotación del trabajo, del desheredado; el hartado, el único bocado del menesteroso, y éste los manjares de vida regalada y burgués, a que

ningún mortal puede airoosamente consagrarse de lleno, sin apuntar en el debe social su labor nula de «ser nacido hombre».

Así piensa, así idea y en su ideación se revuelve airado, el hombre de clara percepción y que siente el amor de madre patria.

Nuevos moldes; nuevos crisoles en que fundir y crisalizar excelsos ideales dispuestos a ofrecer y sacrificar en aras de la patria, reclama su vida comprometida.

Siempre, para el sacrificio en aras de una causa excelsa, noble y santa, siquiera fuera movidos por el egoísmo de la recompensa también grande, siempre sobran mártires, y la gracia del martirio está tan solo reservada para el hombre.

En el momento presente (sea cual fuere el ánimo de los gobernantes) hay una causa que se debe redimir, alta y santa cual la redención de la patria supone; y ante esa causa, sirviendo de grada para escalar el honor y el sacrificio, y sobre el que descansa el valioso presente de promesas, hay un altar, que es como campo de altiveces depuestas y pasiones aventadas, para el que hasta allí quiera llegar.

Sólo faltan mártires dispuestos al sacrificio, que es como decir, sólo faltan hombres de puros ideales. La patria les retribuirá el sacrificio que supone trabajar por salvarla.

¿Habrá mártires? ¿Habrá hombres?

Para el sereno pensador, para el sesudo inteligente; para el hombre declive en su vida ya larga, a quien la experiencia de sus años cansinos en cuestiones políticas,

había llevado al más frío desencanto de los optimismos concebidos tiempo atrás, sobrarán aras por falta absoluta de aprestados al sacrificio.

Estos y aquellos, dirá, se diferencian en los collares; pero son perros y de la misma raza, que buscan la presa.

¡Y aquí de los hombres del siglo XXI!

Los hombres engendran las ideas; axiomático; pero no es menos cierto, que ideas engendran hombres también. ¿Por qué pues no hay hombres de gobierno? ¿Acaso no hay ideas? ¡Ah idealismo defraudado por tus caudillos! Todas son buenas si no están corrompidas, y hoy, no hay ninguna pura.

Surja una idea despojada de ruinas mezquindades personales; agrúpese en torno suyo la opinión de los buenos patriotas; despléguese bandera, sea del color que quiera, pero entre cuyos pliegues tremolen promesas de verdadero resurgimiento nacional, moral y materialmente, y bien desplegada estará. Esa es una idea, que engendra gobernantes.

Pero sobra ideación fogosa, y faltan ideas, faltan sus hombres.

## Influencia de la industria en la vida moderna

Todo hoy en el mundo moderno reposa sobre la mecánica; la nación que pueda producir el hierro y la hulla a mejor mercado, la nación que abarque en todos los órdenes de sus elementos la máquina, es decir, que tenga el gusto de la mecánica dominará en el mundo. Este ha sido hasta ahora el destino de Inglaterra, de los Estados Unidos americanos y de Alemania.

La industria, la regeneradora del estado material de las naciones, la que en la época actual mide el progreso y desarrollo de los pueblos por el valor económico de los mercados útiles en la alimentación, el confort y la educación de la moderna sociedad, ha en los últimos años aumentado considerablemente en nuestras regiones.

El maquinismo, la fiebre mecánica lo invade todo, y la nación que más y mejores útiles mecánicos disponga, financiera y políticamente ejercerá su ejemonía en el mundo. Si haciendo historia retrospectiva recordamos el número de millones de pesetas que la frontera hispana traspasaron para la compra de máquinas y útiles sobre todo en la última década del pasado siglo y comienzos del presente; ¿Qué resultados magníficos no hubieran producido la existencia en nuestras regiones de casas constructoras? La industria es hoy el factor predominante en la civilización de los pueblos, la cual se mide por el desarrollo y progreso de sus obras materiales. La nación hoy a la cabeza del movimiento mundial es eminentemente industrial. Efectivamente, el desarrollo asombroso conseguido por los Estados americanos es de los más dignos de estudio. Jamás se ha conocido un tan vasto campo de experiencias agrícolas, industriales y mercantiles como el desarrollado en la América del Norte. Actualmente es la región del globo que produce mayor cantidad de materias primeras, la más rica en metales, la más grande en industrias, la de mayores fábricas en todos los órdenes de manufacturas, es el país más intenso del trabajo humano, bajo el punto de vista material.

Si ojeamos su historia observamos que desde la fundación de la República su superficie es ahora cuatro veces mayor y el número de sus habitantes unas veinte veces más.

La fecundidad del suelo y los rápidos medios de comunicación presentan al agricultor en condiciones inmejorables para vender en el mercado europeo el trigo y demás cereales a mitad de precio que el indígena. El maquinismo americano en todos los órdenes de industrias produce económicamente y en grande escala los objetos manufacturados exportados a Europa. Las tarifas Mac-kinley y Dinglay favorecen la exportación en tanto que impiden a Europa vender en Norte América.

La apreciación de los sucesos económicos de los distintos países es sumamente difícil, produciendo, a veces, las mismas causas muy distintos efectos, dependientes de los medios prácticos de contribución, del tiempo y de las circunstancias del país objeto de examen. Así observamos considerando los efectos de la protección y el libre cambio en las tarifas de los diversos Estados.

La industria es hoy el factor predominante en la civilización y en la economía de los pueblos, pues las grandes manufacturas, obteniendo diariamente una cantidad enorme de materiales han producido la rebaja de los géneros usados, desde el traje que al individuo viste hasta la lámpara eléctrica que reverbera en las habitaciones.

«LA ESPAÑOLA», CAFE de CLEMENTE MELERO

Plaza de los Fueros, número 14 — Teléfono, número 77  
 Gran surtido de licores — Vinos generosos de las mejores marcas. — Aguardientes finos embotellados y sin embotellar. — Jarabes y refrescos — Vino de Rioja, blanco y tinto embotellado. Café tostado, molido y sin moler, a 9 pesetas kilo. — Sidra marca El Gaitero. Servicio para bodas y bautizos a precios económicos.

# Balneario de Belascoain (Navarra)

Para informes. Sociedad «Burlada y Belascoain», Navas de Tolosa-11-1.º-Pamplona.

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas; gota, reumatismo etc. Evita los cólicos del riñón e hígado, expulsándolos cálculos y arenilla. Temporada oficial, 15 de Junio al 30 de Septiembre. Balneario montado con arreglo a las modernas exigencias. Hospedaria a precios módicos para familias de posición modesta. Itinerario.—El tren hasta Pamplona desde donde hay servicio de auto por la tarde y coche por la mañana.

Y si la moderna industria ha ejercido notablemente su influjo en la vida obrera, actualmente, debido al desarrollo industrial en todos los órdenes de la humanidad, ha favorecido especialmente al confort y lujo de la plutocracia, pues merced a los adelantos habidos se ve realizado el

sueño de la vertiginosa rapidez en las comunicaciones, de los sports más diversos para todo estado de ánimo, de la fastuosidad y elegancia que en las modernas construcciones se realiza.  
 La sociedad del futuro será, en su generalidad, industrial. MIGUEL ANCLIL

Y a propósito de música. ¿Se han querido ustedes fijar en el repertorio, arte, ejecución y dirección maestra de la nueva banda municipal? El Sr. Arbeloa sabe a perfección cumplir su cometido y Tudela esta vez supo elegir un maestro.  
 Suben de punto como decíamos, nuestros anhelos de vida—por creer que la vida tan solo es aquello que hacemos, gustar del placer—y en tal disposición de ánimo, nos trasladamos al paseo del Prado, siguiendo el paso de los bizarros Calatravenses, que con sus vistosos uniformes y flamantes plumeros de día de gran gala, rompen marcha hacia aquel lugar, donde el pueblo espera congregado en torno del artístico altar. Se dice la misa de campaña y se deja oír la voz del capellán D. Luis Blanco que canta en briosos tonos la gloria del Apostol. Después, desfile de fuerzas; frente a Santa Clara se coloca el general Sr. Morales, acompañado de plana mayor y autoridades, y ante ellos desfila el Regimiento.

tes, con la banda municipal con muchos miles de émulos del «boticario y las chulapas» de la Verbena de la Paloma y con muchas arrobos de nostalgia al espirar la última nota que con ella se marchaban nuestras fiestas.  
 Salud señores y hasta el año que viene.

## CARTA BATURRA

Carta que dirige mi pariente en sus últimos días de vida.

Hoy, Julio, 1919. Sádava

Querido primo del alma: Me dirijo a tu, porque eres persona de confianza y eres agudo y muy reto para cumplir misión sagrada que adjunto te la encomiendo.

Pues verás: Desde hace mes y medio estoy cuasi pa dñála a causa de unos pepinos que comí de una sentada hoy hace un año, en el güerto de Martinico Lapalla, y que al comémelos crudos como si hubian sido balas me cayeron en el cuerpo, y como tan arto estoy de melecinas tan jautas las eminencias médicas m'an dicho las cosas claras que la entrego pa septiembre si la cosa no adelanta.

Antes pues que Dios disponga de esta alma que es mu santa y lleva el fondo más gileno que un político de España; te encomiendo unos encargos pa que tu con mucha maña me los cumplas al menuto, conque escucha mi plegaria: En cuanto cierre los ojos pa no ver ya nunca nada te vas por casa mi saastre y le dices en su cara que no te pago aquel terno que mi hizo pa Santa Ana, porque le puso unos fuelles al pantalón, y estaba que paicía un aguilucho cuando meneaba las alas.

Si es que chulo se te pone y te insulta con palabras que enjamás vio la moral, sin decite oste ni moste le arreas una guantada pero no armeis escándalo aunque sus rompáis la cara; hacelo con güenas forma como presonas honradas, sus decís hijos podrigos y otros insultos de casta que no toquen a la honrilla.

Una vez que cumplas esto te bajarás a la cuadra y en un angero que tengo marcau con una cruz blanca, sacarás de él una llave y un librico de hacer trampas al «subastao». Lo cojes y te lo guardas pa tu pues es una mina muy sencilla pa esplotala; pues los dineros que tengo todos son carne de juadas que les hi hecho a los primos que han jaua con mi a la baraja sin cojeme el amuleto del librico de las trampas.

porque me se fué con otro a las fiestas de Santa Ana en un cuarto de hora malo que tuvo la desdichada en que aprovechó tres días que me fui a Ribaforada a cobrar unos corricos que le vendí a la Genara la mujer de Marianico.

Le dices que me perdone por tenela así encerrada sin comer más que abellotas y beber agua templada, llévale un par de moqueros pa que se enjuge las lágrimas pues no quiero que entre al pueblo y vean su hermosa cara carcomida por el llanto a causa de mis hazañas.

Después te vas con la llave al monte, y habres la casa, y en un valle de lágrimas, encontrarás a la Ufrasia mi mujer, que hace cinco años la encerré pa castigala y le darás poco a poco la noticia de mi muerte pa evitar que tenga un pronto de que se espante y se caiga pa no devantarse nunca u estire pa siempre la anca.

Después que llegues a casa y ami conyuge querida la rianimes con palabras y le digas que aun hay hombres por sns güesos, pa adorala, te vajas por el corral y en el pajar a la entrada en una cazuela rota, miá si han puesto las gallinas algun güevo. Caso que haiga te acercas con gran respeto y le pones un par de ellos bien colcaus en la caja, porque le ofrecí un reglo a una virgen muy serrana y no quiero que me diga que yo no tengo palabra y no llevo los güevos que el ofrecí cuando estaba rezándole un «virgo potens» pa que mi querida Ufrasia saliera bien de aquel parto que tuvo en Semana Santa.

Después subes al granero y en un cañizo verás que hay unas ciruelas claudias, pero ni en bromas las prebes porque es veneno que mata que les puse a los ratones pa cebo, pa que se fueran de mi alcoba, y me dejaran dormir siquiera una noche sin ellos entre as sábanas.

Tiras pues el cebo dicho y les pones unas magras que cortarás de un pernil que hay mas arriba, en la falsa; pues ya que me voy del mundo quiero que puedan gozala estos pobres animales y s'hinchen de comer magra a mi costa, y que se acuerden que tuve tal arrancada.  
 No te olvides de poneme con cuidau dentro la caja la postal de la «Chelito»

la de la «Pastora Imperio» la «Pingultos» y la «Chandra» pues quió llevale a San Pedro algo pa que puá matala y me deje entrar tranquilo ponde estan las güenas almas pues creo que en cuanto vea a la Pastora en gitana y en lo chulo a la Chelito, dime de ser portero y con licencia arsoluta de Dios se baja a España a correla con gachises que jamás vió en su morada y entonces me quedo yo ce portero, si es que Dios me adjudica a mi la plaza pa que tu cuando te mueras te pase yo como güeno ande estan las almas santas.

A tu como testamento te dejo el Caton la dentadura postiza y la pulangana blanca que perteneció hace un siglo a gente noble de España pues en ella hace cien años lo menos que se lababa la casa don Juan Tenorio cuando con la Ines hablaba a escondidas en el patio por miedo a que los cojieran don Gonzalo en la honrada de decisen cosas tiernas que el corazón le dilataba.

Cumple como güen cristiano todo esto, pa que mañana u otro día si te mueres podamos juntos gozala en la mansión de los cielos; pues yo al Todopoderoso le hablaré, pa que con ancha libertad, te deje -ranco el paso a la gloria, u «jauja», donde tendrás un de todo y sin carcer de nada, allí tendrás los millones tiraus pol suelo, alhajas, calefacción en invierno y entrefraste no trabajas y comes tó lo que quieres y a nadie le debes nada mas que a tu espíritu si es güeno y está limpio de sus faltas.

Por si acaso no goyemos a vernos en este mundo aquí, paso esta plegaria porque siento que mis fuerzas por menutos se rematan y paice como si fueran a cojeme de la cama uuas sombras que las veo y que alrededor de mi bailan como diciendome: vente con nosotros, primo, semos la muerte enviada y venimos a buscate, conque cierra los parpados y despídite de España y todos sus políticos de Lacierva, de Besada de Romanones y Prieto Sanchez Toca, Antonio Maura y demás insectos malos que desgobiernan a España.  
 Adios, pues aquí yace R. I. P. Juan Lanás,

Rafael Lorbés Navarro.

## Por bien de Tudela

Pocas palabras para resumir las corridas de ferias.

Saleri muy bien en su primer toro, hizo una fanea colosal, de verdad, acercándose mucho y con ganas de trabajar, por eso se le concedió la oreja. En el segundo muy mal.

Pacorro pesimo en sus dos toros, los más pequeños. Lagrimitas ridículas para contener la violencia del público. Este chico que de toros sabe tanto está tan mal en todas partes y es que desde que se casó con Suarez le ha tomado un horror terrible a los cuernos.

Dominguín muy bien, el torero para el público, el de emoción, siempre en los cuernos y manejando el capote como Dios y el público mandan. El mejor sin duda alguna.

Los toros, un poco tardios pero bravos y nobles una corrida estupenda como no se ha visto hace muchos años, los seis toros, los seis. El último si no tomó varas fué por lidia infame, cambiando el tercio y entrando los caballos por defrente y no de costadillo al primer puyazo la res se hubiese crecido como sus hermanos.

Y a propósito de este toro, el público mejor dicho una insignificante parte del público se echó al ruedo, pidiendo su sustitución.

Es una ignorancia grande los que tal hicieron y una salvajada los ladrillos, botellas y botijos que arrojaron al redondel.

Esto tiene que desaparecer por bien de Tudela tanto más cuanto que en donde partió la protesta no existían tudelanos, y el primero que se tiró a la arena tampoco lo era. Tal vez fuese algún despechado forano que se le recogió una cantidad de trigo considerable al pretender sacarla de Tudela sin los requisitos necesarios. Hay que borrar la fama de salvajismo que injustamente se nos ha puesto por los mismos causantes de los exabruptos. Unas multas bien impuestas y castigos enérgicos bastarian para suprimir la cafrería. Ganaríamos todos, mucho más los hijos de Tudela que se muestran siempre nobles, generosos y comedidos en todos sus actos.

La novillada del 26 también fué buena, Torquito y Granero lucieron todo cuanto les vino a bien, cosechando muchos aplausos, bien es verdad que los novillos de Moneo no pudieron salir mas a propósito para adornarse los espadas.

## GACETILLAS

Fiestas tranquilas.—Han trascurrido nuestras fiestas sin que tengamos que anotar ningún incidente desagradable.

Debido al celo y actividad desplegadas por nuestros insuperables jefes de policía y serenos don Félix Jul y don Ignacio Sánchez y ayudados por los agentes a sus órdenes, han conseguido evitar cayeren sobre nuestra ciudad esa interminable plaga de acaparadores de lo ajeno que se dejan sentir en todas las fiestas.

Estos excelentes trabajos prestados por nuestros Jefes de policía y serenos, bien merecen ser consignados para que figuren como uno más en su brillante hoja de servicios, al que hay que añadir la frustración de un robo que se intentó cometer en la casa de nuestro buen amigo don Ramón Beltrán, en el día de la corrida grande, elegida por los «cacos» como la más propicia para trabajar con libertad, pero que apesar de esto cayeron en la red, yendo a parar con sus cuerpos en el suntuoso alojamiento del Hotel Bonifacio.

## Nuestras Fiestas

APUNTES AL NATURAL

Los que se hubieren dejado influir por el heraldo anunciador que el ambiente traía en la vispera del día de toros, hubiesen sufrido una dolorosa impresión viéndose decepcionados en sus ánimos predispuestos al ajetreo festivo de continuo ir y venir, disfrutando en todo momento de esa característica nota que a la ciudad siempre ha dado lo que este año no vino, y que al día siguiente al de vispera de fiestas se empezaba a dejar sentir su falta.

Por eso, no desmayaremos nunca por fría y sería que se presente otra nueva tarde de vispera festiva, como tampoco nos arrastrará tras de sí el vaticinio que por colores ruidos y luces, pueda hacerse en años sucesivos. Solo queremos salud y pesetas, que ya procuraremos decir en-

tonces, como decimos ahora, que no son las fiestas las que se deslucen ni las que hacen al pueblo, es el pueblo el que hace a las fiestas vistiéndolas de las galas que han de lucir.

Nosotros, partidarios de lo serio hasta en lo festivo, aplaudimos sin reservas, antes de entrar en detalles, la obra de la Comisión de festejos.

No hubo teatros, no hubo cines, no hubo chupinazos, no hubo otro sinnúmero de notas de fiestas que completaran el cartel; pero lo primero lo del teatro, no puede evitarse dadas las condiciones del local, y lo segundo lo del humo y estridencias tuvo la comisión organizadora el buen gusto de suprimirlo, para sustituir todo ello pesado y monótono, por números nuevos, de justo y de verdad de días de fiestas.

Empezabamos a sentir los primeros placeres de la brisa fresqueña, porque el día de Santiago siempre nos gustó madrugrar por ver al Santo sobre la peana, cuando la diana subió de punto nuestro placer.

# Ajuria y Aranzábal (S. A.)

## VITORIA

Maquinaria Agrícola Capital 5.000.000 pts. Dos grandes fábricas en Vitoria y Araya (Alava)

SUCURSALES  
Valladolid, Burgos, Palencia, Villada, León, Salamanca, Mérida, Ciudad Real, Córdoba, Albacete, Murcia

**¡Agricultores!** Ha quedado abierto al público el GRAN DEPOSITO DE MAQUINARIA AGRICOLA DE TODAS CLASES, y sus piezas de recambio, que establecemos en Tudela. No dejéis de visitarlo, pues allí encontraréis siempre la máquina o accesorios que necesitéis. Tened presente que aumentaréis el rendimiento de vuestras cosechas comprando las aventadoras y atadoras de la casa

SUCURSALES  
Madrid, Talavera, Zaragoza, Lérida, Logroño, Miranda, Oviedo, Briviesca, Lugo, Pontevedra, Huesca

### Sucursal en Pamplona, San Ignacio, 4

Talleres de reparaciones de toda clase de maquinaria EN CIZUR-PAMPLONA

DEPÓSITO EN TUDELA: SOLDEVILA, 8 y demás centros agrícolas de la región

Representantes exclusivos para España del material MASSEY-HARRIS y tractores TITAN, hilo Sisal legítimo, Arados, Gradados, Cultivadores, Segadoras, Trillos, A ventajoras, Trilladoras, etc., piezas de recambio y mecánicos en los depósitos y pueblos importantes de la región.

## GARTEIZ HERMANOS, YERMO Y COMPAÑIA

### Bilbao

VALLADOLID, SEVILLA, CÓRDOBA, TAFALLA, ZARAGOZA, BADAJOZ, PALENCIA, ZAMORA, RIOSECO Y EJEA DE LOS CABALLEROS

Unicos Agentes en España para la venta de Segadoras Atadoras, Agavilladoras, Guadañadoras, Cosechadoras, Espigadoras y Rastrillos de la marca.

**Mc. Cormick.**

Venta exclusiva de los repuestos legítimos para todas las máquinas de la mencionada marca

**MC. CORMICK.**

HILO SISAL Y DE CÁÑAMO PARA ATADORAS, ENTREGA INMEDIATA

Apoderados para Aragón, Navarra y Rioja

**ZUZA Y EZCURRA**

HILO SISAL puro de América en fardos de 50 libras inglesas, o sea 22 kilos y 600 gramos, e igual número de metros que el de años anteriores.

HILO DE CÁÑAMO, clase garantizada, con derecho a devolución si no resulta bien; además abonaremos al que lo desee a pesetas 1'25 el kilo de cáñamo después de usado en la siega, siempre que lo entregue del largo corriente, en manojos y sin nudos.

Los fardos tienen igual número de metros que los de SISAL o sea algo más de 7.000 metros. PRECIO.—Será de diez pesetas menos en fardo que el de SISAL; resultándole al agricultor que quiera entregarlo después de usado de 21 a 22 pesetas menos el fardo que los de SISAL.

Representación y depósito en Tudela, Santiago Marsellá. Teléfono número 5.

Les enviamos nuestra felicitación por tan inmejorable servicio.

**De Sociedad.**—Ha llegado de Madrid nuestro querido amigo el distinguido joven estudiante de Ingenieros de Montes don Julio Garbayo.

—Desde hace varios días se encuentra en Tudela nuestro paisano y particular amigo acreditado industrial de Burdeos don Bonifacio Quiñones con su apreciable familia.

—De San Sebastián D. Gumersildo Gárate.

—Han regresado a Puebla de Hija don Luis Gonzalvo con su distinguida señora.

—A Barcelona don Manuel Amigot, vista de Aduanas.

—A Valladolid don Antonio Arguas.

—A Zaragoza don Antonio González con su distinguida señora doña Cesárea Visús;

**Natalicio.**—Ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña D.<sup>a</sup> Luisa Morques, esposa de nuestro buen amigo don Moisés Huguet.

Reciban los venturosos padres nuestra felicitación.

**Petición de mano.**—El día 21 de los corrientes fué pedida la mano de la bella señorita Victorina Garde para el distinguido alemán D. Jorge Y. A. Wolff, la boda se celebrará a fines del año actual.

Reciba nuestra enhorabuena.

**Agrícola Industrial Navarra S. A. Tudela.**—Se pone en conocimiento de los tenedores de acciones preferentes de esta Sociedad que, a partir del día primero de Agosto próximo, se hará efectivo el pago del cupón número dos, de intereses, en las oficinas del Crédito Navarro Sucursal de Tudela.

Tudela 28 Julio 1919. —Por « Agrícola Industrial Navarra » El Administrador, **Mariano Martín.**

**Necrológicas.**—El día 26 de los corrientes falleció D.<sup>a</sup> Tomasa Prat, esposa de nuestro buen amigo D. Eustaquio Pejenaute Reciba la familia nuestro más sentido pésame.

—El día 25 falleció el canónigo de esta Catedral don Eloy Alcaine.

Los funerales celebrados por su alma viéronse muy concurridos, testimoniándose las generales simpatías que disfrutaba el finado.

A su familia enviamos nuestro pésame.

**Organeros.**—Han llegado a esta población los conocidos organeros Pedro Corti e hijo, los cuales tienen el honor de ponerse a disposición de su distinguida clientela y público en general, para toda clase de reparaciones y afinaciones en organos Pianos y Armonium.

Para avisos calle del Juicio núm. 1. 2.<sup>o</sup>.

**Misas.**—En la capilla de Santa Ana se celebrarán, a las siete, mañana 30 por el alma de José Soria y el 31 por la de María Cruz Arnedo.

## Martin ESTREMERAS hijo



ALMACEN DE TPAPOS  
Cuesta de la Estación —Tudela

Compra de Metal, Cobre, Zinc, Plomo, Hierro, Latón viejos y sacos usados al por mayor y menor, a precios muy elevados.

No vuidor sin consultar esta casa. Pasando aviso se recogerá a domicilio.

TELEFONO N.º 125

### Abonos LA CRUZ BLANCA

Á los labradores

se les ofrece un abono orgánico de primera calidad fabricado bajo la dirección del ingeniero de Montes don Luis Dublang, garantizando el análisis de los componentes siguientes:

Acido fosfórico de 3 a 3 y medio por 100.

Potasa de 1 y medio a 2 por 100.

Nitrógeno orgánico de 3 a 4 por 100.

Precio del saco, 13 pesetas. Para pedidos y detalles, Remigio González, Tudela.

### Horcas, palas,

escobas sacos y cuerdas.

Julián Sevillano.

**Maquinaria de ocasión.**—Compra venta de todas clases. —Ofrezco motores de explosión de todas clases, gas pobre y gasolina.—Motores eléctricos.—Máquinas y calderas de vapor de todas fuerzas, nombas, tuberías, etcétera, etc. Hierros y metales viejos pago más que nadie F. Gonzalo, Plaza del Castillo, 3 —Teléfono 524

### Eleuterio Enciso

Sastro

Hace saber a su clientela que se ha trasladado domicilio de Cortadores a la calle Tornamiras.

**SE VENDEN.**—Mostradores, estanterías, puertas-vidrieras, marcos de puertas, ventanas y tablas sueltas, en la carpintería de Aguilar, calle de Rúa, darán razón.

### ¡CONTRA LA GRIPPE!

Unicamente es el COÑAC **Real Tesoro**

recomendado por los señores Doctores y eminencias medicas; ¿saben ustedes por qué? por su pureza, agrajable y exquisito aroma y coloración natural. Hoy el único coñac que goza de este privilegio por su esmerada elaboración. Pidan excelentes Coñacs y vino Jerez en casinos, cafés y en la Confitería de

**DON PAULINO SALINAS**

Representante general: JOSE DE LA FUENTE, Chapitela, 4-2.º Pamplona.

## GRAN HOTEL «LA UNION»

de Agustín G. Cilla (Sucesor de Garde).

Situado en el punto más céntrico de la ciudad

Comodidad para familias y pasajeros.—Economía en los precios.

Alquiler de coches. — TUDELA — Teléfono 56.

## Atención al público

Venta al por mayor y menor

Garbanzo mejicano a	1'50 pesetas
Garbanzo mejicano superior a	1'20 "
Arroz bomba a	0'90 kilo
Galletas de varias clases	3'50 "
Legía superior la que más limpia	0'40 botella
Chocolate Gimeno	3'00 kilo
Magra limpia	10'00 "
Bacalao escocia legitimo	3'75 "
Café superior	6'00 "
Salvado saco de 30 kilos	9'50 pesetas

JABON DE VARIOS PRECIOS  
Alpargatas baratas y calzado de material para niños se vende sacos vacíos y otros artículos que no anunciamos

Unica casa en simientes de todas clases

En el comercio de ultramarinos de

**Mariano Alda**

frente al Mercado

ES DONDE MEJOR Y MAS

BARATO SE VENDE

## IRIBERRI GONI Y COMPANIA

PRODUCTORES DE CARBONES VEGETALES DE TODAS CLASES

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

Plazuela Rodriguez, número, 7

Está abierto al público el establecimiento al por menor, despachándose a 0'20 pesetas el kilo de carbón de roble. En el mismo establecimiento se reciben pedidos de carbón al por mayor a 140 pesetas tonelada sobre vagon Pamplona remitiendo envases. Se ruega al público exija recibo de las compras efectuadas.

Para pedidos al por menor que excedan 100 kilos, el precio será de 0'19 pts. kilo.

Cisco inmejorable a 0'10 kilo. Se sirve a domicilio desde 12 kilos en adelante.

Por sacos como llegan de las carboneras a 0'17 kilo. Teléfono, núm. 440

### Banco Hipotecario de España

Préstamos al 5 por 100 de interés y a largas amortizaciones.

Fincas de labor. En zonas de grandes rendimientos de regadio y secano. Tengo a la venta desde 500 a 40.000 robadas, muy baratas.

Dirigirse al agente, F. Gonzalo.—Plaza del Castillo, 3.—Teléfono 524.

### CEBADA

se compra en la Fonda de Remigio, Tudela.

### Venta de fincas

Una pieza tierra blanca en Traslapuenté (Girón) de 5 robos y 12 almudes, una empeltreria en Pradilla los (Pozos) de 7 robos, otra empeltreria en Valpertuna (fijo San Andrés) de 3 robos y ocho almudes, otra en el mismo campo Rio Fontellas (La Cuesta) de 5 robos.

Dirigirse a Ignacio Alava, Trinquete 7, Tudela.

### Tarjetas postales

última novedad

en la Librería de Castilla

Se desea vender

una galera, informarán en esta imprenta.

### Fábrica de calzado

de **ARRONDO** hermanos

hace falta un cortador de suela y zapateiros para el shirlot.

### GUARNICIONERIA

de **Rafael Perez**

La acreditada guarnicionería de don Rafael Fuentes ha sido traspasada a don Rafael Pérez quien servirá cuantos pedidos se le encomienden con la economía y esmero que su antecesor, teniendo su establecimiento en la Puerta de Zaragoza, esquina a San Marcial.

### Martín Estremera Hijo

Laminación de todas clases de Hierros dulce,

Compras de todas clases de Hierro viejo, precios especiales en los ejes de carro y barrones de transmisión.

### Nueva Fonda y Posada

sucesor de la VIUDA DE BARTOS

**Eduardo Lozano**

servicio de carruajes a la estación y viajes particulares. — Casa especial para viajeros.

**CASCANTE (Navarra)**

**ALMACEN DE DROGAS, FERRETERIA Y OTROS ARTICULOS**  
**de PRUDENCIO REMACHA, Gaztambide, 25.-Tudela**

Cristal, Loza, Porcelana, Bateria de cocina, Jugueteria, Vidrios planos Herraje para obras, Pinturas preparadas y en polvo, Hules, Cepillos y Brocheria, Perfumeria y Papeles pintados. <p style="text-align: right;"><b>Precio fijo</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Aparatos de luz eléctrica</b>  <b>ORTOPEDIA</b>  <b>Flores y plantas artificiales</b>  <b>Molduras para cuadros</b>  <b>Espejos—Cuadros—Cromos</b></p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>Grasas—Aceite</b>                  ♦ ♦ ♦ ♦ <b>Esencia y Carbuo</b>                  para Automóviles ♦ ♦ ♦ ♦</p>	Único depósito y representación exclusiva en Tudela y su distrito del <b>CEMENTO PORTLAND "Cangrejo,</b> de Olazagutía, venta del mismo a precio de fábrica.—Cal hidráulica, Baldosas de Ariza y Azulejos de Manises. <p style="text-align: right;"><b>Precios sin competencia</b></p>
--	---	--

Caja de **Banco Aragonés**  
**Ahorros del**

**ZARAGOZA**

TRES y MEDIO por ciento de interés anual. Imposiciones y Reintegros todos los días. Huchas para facilitar el ahorro.  
 DIRECCIÓN DE LA SUCURSAL DE TUDELA  
 Casa de Banca de Sra. Viuda de D. Vicente Miguel.



**LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL**  
 COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS  
 Capital social 12.000.000 pesetas efectivas  
**Completamente desembolsado**

SEGUROS SOBRE LA VIDA || SEGUROS CONTRA INCENDIOS  
 SEGUROS DE VALORES || SEGUROS CONTRA ACCIDENTES  
 Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos  
**53 AÑOS DE EXISTENCIA**  
 SUB-DIRECTOR EN NAVARRA  
**Vicente Santesteban**  
 Plaza de la Constitución número 49.—PAMPLONA  
 Agente en Tudela:—D. JUAN DE DIOS GOÑI  
 (Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros)

**TERCERIA MECANICA**  
**de Gregorio Gimenez**  
 (SUCESOR DE M. GIMENEZ)  
**LA MAS ANTIGUA DEL DISTRITO**  
 Paseo de la Virgen de la Cabeza.—TUDELA (Navarra)  
 Teléfono, 19

Ladrillo usual, prensado para fachadas y suelos, huecos para macizos, tabiques y bobodilla, ladrillos para suelos. Tejas curvas 21 al metro y planas 14. Curvas y cuñas para chimeneas.  
 Todos estos productos fabricados con los mayores adelantos conocidos en maquinaria, es la mejor garantía para responder de su más perfecta elaboración y cocción. Esto mismo hace que esta Casa pueda fabricar tamaños y formas especiales, haciendole el encargo con anticipación y facilitándole plantillas.  
**SE FACILITAN MUESTRAS Y TARIFAS DE PRECIOS.**

**IMPRESA Y LIBRERIA**

Libros rayados, tarjetas postales

**ANTONIO CASTILLA**























































Confección de toda clase de impresos a precios sumamente económicos

GAZTAMBIDE, 20 TELEFONO, 76

**TUDELA (NAVARRA)**

**Taller de encuadernaciones** Salón de Peluquería Gaztambide, núm. 9. Tudela (Navarra)  
**MAURICIO ROYO** Centro de suscripciones y representaciones  
 Venta de revistas ilustradas y periódicos de Madrid y Provincias  
 Obras al contado y a plazos.—Servicio a domicilio

**Agencia CAPITAN** Graus, 5 ZARAGOZA  
**IMPORTANTISIMA CASA DE COMISIONES**  
**DELEGADO EN ESPAÑA DE LOS CAFES COSTA-RICA**  
**REPRESENTANTE EXCLUSIVO DE LAS GALLETAS LA VICTORIA**  
 Concesionario de la sidra achampanada, marca  
**EL GUIRRIO y PRINCESA DE ASTURIAS**  
 Representante de la importante casa de vinos generosos de  
**TEJERO Y COMPAÑIA, de Cosuenda.**  
 Y toda clase de representaciones y comisiones.

<b>Enlaces:</b>	<b>Enero</b> 	<b>Enero</b> 	<b>Enero</b> 	<b>Enero</b> 
<b>Febrero</b> 	<b>Febrero</b> 	<b>Febrero</b> 	<b>Febrero</b> 	<b>Febrero</b> 
<b>Marzo</b> 	<b>Marzo</b> 	<b>Marzo</b> 	<b>Marzo</b> 	<b>Marzo</b> 
<b>Abril</b> 	<b>Abril</b> 	<b>Abril</b> 	<b>Abril</b> 	<b>Abril</b> 
<b>Mayo</b> 	<b>Mayo</b> 	<b>Mayo</b> 	<b>Mayo</b> 	<b>Mayo</b> 
<b>Junio</b> 	<b>Junio</b> 	<b>Junio</b> 	<b>Junio</b> 	<b>Junio</b> 
<b>Julio</b> 	<b>Julio</b> 	<b>Julio</b> 	<b>Julio</b> 	<b>Julio</b> 
<b>Agosto</b> 	<b>Agosto</b> 	<b>Agosto</b> 	<b>Agosto</b> 	<b>Agosto</b>
<b>Septiembre</b> 	<b>Septiembre</b> 	<b>Septiembre</b> 	<b>Septiembre</b> 	<b>Septiembre</b>
<b>Octubre</b> 	<b>Octubre</b> 	<b>Octubre</b> 	<b>Octubre</b> 	<b>Octubre</b>
<b>Noviembre</b> 	<b>Noviembre</b> 	<b>Noviembre</b> 	<b>Noviembre</b> 	<b>Noviembre</b>
<b>Diciembre</b> 	<b>Diciembre</b> 	<b>Diciembre</b> 	<b>Diciembre</b> 	<b>Diciembre</b>